

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 63 (1937)
Heft: 24

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

du Chamonix-Plampraz, etc. Il fut de 1919 à 1926, ingénieur-conseil de la Société alsacienne d'entreprises de Paris et fit, en cette qualité, des études pour des cités-jardins et divers travaux.

SOCIÉTÉS

Société suisse des ingénieurs et des architectes.

Extrait des procès-verbaux des séances du Comité central d'avril à septembre 1937.

1. Admissions de nouveaux membres. Par voie de circulation, du 22 mars au 12 avril 1937, ont été admis :

MM.			Section.
Graber, Max	Bauingenieur	Basel	Basel
Linder, Wilhelm	Bauingenieur	Basel	Basel
Lüthi, Hans	Bauingenieur	Biel	Bern
Sulzberger, Arnold	Elektro-ing.	Bern	Bern
Rohrer, Oscar	Elektro-Ing.	Bern	Bern
Beetschen, Hans	Bauingenieur	Meiringen	Bern
Cingria, Albert	architecte	Genève	Genève
Favre, E.-Albert	architecte	Genève	Genève
Gagnebin, Georges	architecte	Genève	Genève
Chatelain, Marc	ing.-mécanicien	Genève	Genève
Mottu, André	ing.-mécanicien	Genève	Genève
Grivel, François	ing.-civil	Genève	Genève
Riondel, Gaston	ing.-construct.	Genève	Genève
Wilhelm, Andres	Architekt	Chur	Graubünd.
Töndury, Gian-Andri	Bauingenieur	Samaden	Graubünd.
Wehrli, Paul	Bauingenieur	Chur	Graubünd.
Schalch, Karl	Architekt	Schaffhausen	Schaffhaus.
Diehl, Lorenz	Architekt	Solothurn	Solothurn
Eggenschwiller, Walter	Architekt	Klus	Solothurn
Hartmann, Otto	Bauingenieur	Solothurn	Solothurn
Gaggini, Arnoldo	ingegnere civile	Lugano	Tessin
Pastorelli, Arturo	ingegnere rurale	Lugano	Tessin
Curchod, Robert	ing.-construct.	La Chaux	Vaudoise
Landry, Max	ingénieur-civil	Lausanne	Vaudoise
Schüpp, Werner	ingénieur-civil	Lavey-Village	Vaudoise
Flouck, Paul	ing.-chimiste	Vevey	Vaudoise
Vanoli, Anton	Bauingenieur	Küssnacht	Waldstätte
Möri, Paul	Architekt	Luzern	Waldstätte
Goldschmid, Martin	Architekt	Zürich	Zürich
Frey, Victor	Maschinen-Ing.	Kilchberg	Zürich

Par voie de circulation, du 9 au 20 avril 1937, ont été admis :

Gros, Jean	architecte	Genève	Genève
Maurice, Fréd.	ing.-civil	Genève	Genève
Feddersen, André	ing.-électricien	Genève	Genève
Lévêque, Louis-André	ing.-mécanicien	Genève	Genève
Dériaz, Georges	ing.-chimiste	Genève	Genève
Fraschina, Guglielmo	architetto	Lugano	Tessin
Mazzi, Giuseppe	architetto	Palagnedra	Tessin
Notari, Matteo	ingegnere civile	Curio	Tessin

Dans la séance du Comité central du 23 avril 1937, ont été admis :

Marazzi, Carlo	Bauingenieur	Arosa	Graubünd.
Montorfano, Napoleone	architetto	Lugano	Ticino
Scala, Diego	Kulturingen.	Locarno	Ticino

Démissions.

Roth, Arnold Dr.	Maschinening.	Aarau	Aargau
Schäfer, Kurt	Bauingenieur	Bern	Bern
Aebi, Walter	Maschinening.	Solothurn	Solothurn
Pingoud, Paul	ing.-mécanicien	Lausanne	Vaudoise
Donini, Francesco	ingegn.-meccan.	Gentilino	Tessin

Décès.

Gassmann, Robert	Kulturingenieur	Bern	Bern
Delessert, Maurice	ing.-construct.	Genève	Genève
Buisson, Henri	architecte	Clarens	Vaudoise
Godet, Fréd.	architecte	Lausanne	Vaudoise
de Reuterskiöld, Axel	ingénieur-civil	Lausanne	Vaudoise
Wetti, Frédéric	ing.-mécanicien	Lausanne	Vaudoise
Bader, Jakob	Elektro-Ing.	Zürich	Zürich
Eigenheer, Ernst	Bauingenieur	Zürich	Zürich
Karner, L., Prof. Dr.	Bauingenieur	Zürich	Zürich
Wick, Carl	Bauingenieur	Zürich	Zürich
Wiesmann, Hans	Kantonsbaum.	Zürich	Zürich
Zællly-Veillon, H., Dr. h. c.	Masch.-Ing.	Zürich	Zürich

Par voie de circulation, du 15 mai au 3 juin 1937, ont été admis :

Petitpierre, Hugo	architecte	Morat	Fribourg
Petitpierre, Henri	ingénieur-civil	Morat	Fribourg
Reichlen, André	ingénieur-civil	Payerne	Fribourg
Dünner, Albert	Masch.-Ing.	Schaffhausen	Schaffhaus.
Chapuisat, Pierre	ingénieur-civil	Sion	Valais
Lavenex, Paul	architecte	Lausanne	Vaudoise
Cordey, Pierre	ing.-construct.	Lausanne	Vaudoise
Dutoit, Edouard	ing.-construct.	Lausanne	Vaudoise
Girsberger, Albert	ing.-construct.	Lausanne	Vaudoise
Marguerat, Léon	ing.-construct.	Lausanne	Vaudoise
Marguerat, Marc	ing.-construct.	Lausanne	Vaudoise
Peitrequin, Pierre	ing.-construct.	Lausanne	Vaudoise
Péju, Roger	ingénieur-civil	Lausanne	Vaudoise
Perret, Jean	ing.-construct.	Pully	Vaudoise
Reussinger, François	ing.-construct.	Lausanne	Vaudoise
Zeller, Henri	ing.-construct.	Lausanne	Vaudoise
Hunziker, Jean	ing.-électricien	Lausanne	Vaudoise
Juillard, E., Dr. Prof.	ing.-mécanicien	Lausanne	Vaudoise
Eyenberger, André	ing.-mécanicien	Bière ^s /Morges	Vaudoise
Rochat, Georges	ing.-chimiste	Prilly/Laus.	Vaudoise
Degen, Max	Hüttening.	Gerliswil	Waldstätte
Wildi, Fritz	Hüttening.	Emmenbrücke	Waldstätte
Thut, Max	Bauingenieur	Luzern	Waldstätte
Nievergelt, Albert	Masch.-Ing.	Luzern	Waldstätte
Balmer, Richard	Masch.-Ing.	Seen/Winter.	Winterthur
Stadler, Aloïs	Architekt	Zug	Zürich
Wyrsh, Jakob	Bauingenieur	Zürich	Zürich

Dans la séance du Comité central du 4 juin 1937, ont été admis :

Wagner, Richard	Bauingenieur	Basel	Basel
Gloor, Ernst	Architekt	Bern	Bern
Amherd, Louis	Elektro-Ing.	Thun	Bern
Hartmann, Paul	Elektro-Ing.	Bern	Bern
Hofer, Hans	Elektro-Ing.	Bern	Bern
Streuli, Walter	Elektro-Ing.	Bern	Bern
Antonini, Alfredo	ingegnere-civile	Bellinzona	Ticino

Démissions.

Cavelti, Pio	Bauingenieur	Pratteln	Basel
Schelling, A. F.	Masch.-Ing.	Solothurn	Basel
Seitz, Ernst	Bauingenieur	Arlesheim	Basel
Monnier, Ulysse	architecte	Neuchâtel	Neuchâtel
Bujard, Charles	ing.-électricien	Lausanne	Vaudoise
Guye, Fernand	ing.-chimiste	Roche	Vaudoise
Schmied, Henri	ing.-électricien	Lausanne	Vaudoise
Held, Hans	Architekt	Zürich	Zürich
Nussbaumer, V.	Architekt	Zürich	Zürich

Décès.

Beutter, A.	Masch.-Ing.	Bern	Bern
-------------	-------------	------	------

Par voie de circulation, du 7 au 28 juillet 1937, ont été admis :

Hug, Paul	Architekt	Brugg	Aargau
Lienhard, Friedrich	Bau-Ingenieur	Aarau	Aargau
Häfeli, Hans	Kulturing.	Aarau	Aargau
Liniger, Max	Elektro-Ing.	Basel	Basel
Wehrli, Hans, Dr. Ing.	Elektro-Ing.	Bern	Bern
Hediger, Robert-Jean	architecte	Neuchâtel	Neuchâtel
Perrenoud, René	ing.-électricien	Les Pet.-Ponts	Neuchâtel
Siegrist, Bruno, Dr.	Elektro-Ing.	Neuhausen	Schaffhaus.
Schulthess, Otto	Bauingenieur	Schaffhausen	Schaffhaus.
Silberschmidt, Walter	Architekt	Zürich	Zürich
Meyer, Adolf, Dr. h. c.	Masch.-Ing.	Küssnacht	Zürich
Sutter, Erich	Bauingenieur	Teheran	Einzelmitg.

Dans la séance du Comité central des 6 et 7 août, ont été admis :

Zambetti, Theodor	Elektro-Ing.	Baden	Aargau
Ehrensperger, Jean	Masch.-Ing.	Baden	Aargau
Gygi-Reinhardt, Hans	Masch.-Ing.	Wildeggen	Aargau
Ammann, Paul, Dr. Ing.	Chemiker	Oftringen	Aargau
Etter, Ernst	Bauingenieur	Bern	Bern
Girard, Albert-Ed.	Elektro-Ing.	Bern	Bern
de Courten, Louis	ingénieur-rural	Sion	Valais
Bolomey, Georges	ing.-construct.	Lavey	Vaudoise
Chastellain, Paul	ing.-construct.	Lausanne	Vaudoise
Chenaut, Antoine	ing.-construct.	Lausanne	Vaudoise
Hegg, Louis, professeur, géomètre		Pully	Vaudoise
Marti, Charles	ing.-électricien	Chailly/Laus.	Vaudoise
Bosshardt, Edwin	Architekt	Zürich	Zürich

Démissions.

Butz, Hermann, Dr. Ing.	Bauingenieur	Mailand	Graubünd.
Caprez-Roffler, Gian	Bauingenieur	Zürich	Zürich
Baumgartner, Ewald, Dr. Ing.	Chemik.	Zend	Schaffhaus.
Inhof, Eduard	Vermessungsing.	Erlenbach	Zürich
Jauch, Emil	Architekt	Lugano	Zürich
Krauth, Henri	Architekt	Genf	Zürich

Décès.

Robert, Gustave	architecte	Besançon	Ch.-de-F.ds
Dufour, J.	architecte	Sion	Valais
Villard, Louis	architecte	Clarens	Vaudoise
Bachmann, Emil	Masch.-Ing.	Winterthur	Winterthur
Völki, Lebrecht	Architekt	Winterthur	Winterthur
Bertschinger, H., Dr. Ing.	Bauingenieur	Zürich	Zürich
Grob, Ernst	Elektro-Ing.	Zürich	Zürich

(A suivre.)

Communication du secrétariat.

Nous avisons nos membres et d'autres intéressés que les formules nouvelles ou révisées suivantes, acceptées à la dernière assemblée des délégués du 5 juin, à Lausanne, sont dès aujourd'hui en vente en allemand et en français au secrétariat de la S. I. A., à Zurich, Tiefenhöfe 11 et en français, à Lausanne, auprès de la librairie Rouge, rue Haldimand 6.

N° 141 — Conditions et mode de métré pour l'exécution des jardins (nouvelles).

N° 129 — Conditions et mode de métré pour travaux de carrelage et de revêtements.

N° 126 — Conditions et mode de métré des travaux de menuiserie (révisées).

De même les formules suivantes viennent de paraître en langue italienne : N° 121 — Prescrizioni e norme per la misurazione dei lavori in pietra naturale e in pietra artificiale ; Nos 103 a, 108 a — Direttive concernanti le prescrizioni e tariffe d'onorari S. I. A. degli ingegneri civili (N° 103) e degli ingegneri meccanici ed elettrotecnici (N° 108).

Les formules sont en vente au prix de Fr. 0,40, les directives au prix de Fr. 0,20 l'exemplaire.

Zurich, le 2 novembre 1937.

Le secrétariat.

Institut technique du bâtiment et des travaux publics.

Programme de la session 1937-1938 du Centre d'études supérieures de l'Institut technique du bâtiment et des travaux publics¹.

L'inscription en qualité de *membre adhérent* (20 fr. par an) permet d'assister à toutes les conférences et un supplément de cotisation de 60 fr. est prévu pour les personnes désirant recevoir les *Annales* de l'Institut technique du bâtiment et des travaux publics qui ont l'exclusivité de la publication des *comptes rendus* de ces séances : cette cotisation supplémentaire est portée à 70 fr. pour les pays bénéficiant du demi-tarif postal et à 80 fr. pour ceux soumis au plein tarif.

24 novembre 1937 : « Protection contre les bruits. — Isolation phonique ».

8 décembre : « Aménagement des routes nationales dans la région lyonnaise ».

15 décembre : « Les chocs et les charges dynamiques dans les constructions ».

12 janvier 1938 : « La création d'un département des matériaux de construction et de décoration au nouveau Musée des monuments français du Trocadéro ».

26 janvier : « Comment calculer les ponts suspendus ? »

9 février : « Chauffage intermittent des grands locaux industriels ».

9 mars : « Sur quelques résultats d'auscultation sonore d'ouvrages en béton, béton armé ou métal. »

23 mars : « Les bâtiments de chemin de fer ».

6 avril : « Remarques au sujet du coefficient de sécurité des constructions ».

4 mai : « Captage, adduction et épuration des eaux ».

11 mai : « Etanchéité des toitures-terrasses ».

¹ 100, rue du Cherche-Midi, à Paris (6°).

BIBLIOGRAPHIE

Grundlagen der Wassermessung mit dem hydrometrischen Flügel. Mitteilungen aus dem Flussbau-Laboratorium der Technischen Hochschule Dresden, von Dr. Ing. W. Henn, Dresden. Mit 41 Abbildungen und 1 Zahlentafel. V. D. I. Verlag G. M. B. H. Berlin N. W. 7. Broschiert RM 5.— (V. D. I. Mitglieder RM 4,50).

Inhaltsverzeichnis. I. Einleitung. II. Der hydrometrische Flügel und das Wesen der Flügelmessung. III. Theorie des hydrometrischen Flügels. IV. Eichung und Konstantenbestimmung des hydrometrischen Flügels. 1. Graphische Darstellung und Auswertung von Flügeleichen. 2. Uebertragbarkeit der Flügeleichen. 3. Praktische Durchführung von Flügeleichen. 4. Fehlerquellen bei der Flügeleichen. 5. Vergleichseichen. 6. Genauigkeit von Flügeleichen. V. Bauliche Eigenheiten des hydrometrischen Flügels. 1. Flügelschaukel. 2. Lagerung der Flügelachse. 3. Kontakteinrichtung. 4. Befestigungseinrichtung und Formgebung des Flügels. 5. Verhalten des gesamten Flügels. VI. Zusammenfassung der Ergebnisse. VII. Schrifttum.

La tâche de l'hydrométrie : déterminer la quantité d'eau s'écoulant dans une section donnée pendant l'unité de temps, semble facile, mais, en pratique, sa résolution rencontre souvent de sérieuses difficultés. Pour cette résolution, plusieurs procédés de jaugeages ont été développés et, en Europe, celui des jaugeages au moulinet occupe la première place. Les exigences faites à l'exactitude d'un jaugeage ont été de plus en plus augmentées, souvent sans rechercher la précision réalisable avec de telles mesures, qui, pour commencer, exigent un étalonnage exact du moulinet. Souvent et surtout en Amérique, on a reproché aux méthodes de jaugeages usuelles des erreurs de principe.

Dans son très sérieux travail, le Dr Henn examine à fond les bases théoriques et pratiques des jaugeages au moulinet. Dans ce domaine il existe une nombreuse littérature, mais sous forme de petits articles parus dans de nombreuses revues, difficiles à consulter et qui, souvent, ont même été oubliés. Les documents de cette littérature d'Allemagne et de l'étranger, dont l'auteur donne une liste très complète comprenant quelques articles du « Bulletin technique », ont été utilisés ; de plus, la brochure donne de nombreux résultats inédits d'expériences exécutées dans les laboratoires hydrauliques d'Allemagne et de l'étranger. Pour la pratique, sa valeur réside en première ligne dans le fait que la question de l'étalonnage du moulinet a été éclaircie et fixée, ce qui permet de réfuter le prononcé américain selon lequel le procédé de jaugeages au moulinet ne serait pas assez exact. La brochure du Dr Henn peut être recommandée à tous ceux qui tiendront à approfondir leurs connaissances dans le domaine des jaugeages au moulinet.

H. Du.

CARNET DES CONCOURS

Institut pathologique et Chapelle de l'Hôpital cantonal, à Lausanne.

Le jury a examiné 54 projets. Il a décerné les primes suivantes :

1^{er} prix, projet *Unité* : M. Marcel Mayor, architecte, à Lausanne, Fr. 2600.—

2^e prix, projet *Rerum cognoscere causas* : M. A. Chappuis, architecte à Vevey, Fr. 2500.—

3^e prix, projet *In Vitro* : MM. Alf. Schorp et Paul Bournoud, architectes à Montreux, Fr. 2400.—

4^e prix, projet *Organisme* : M. B. Meylan, architecte à Lausanne, Fr. 1500.—

Les projets sont exposés dans la « Salle Bleue » du *Comptoir suisse*, à Lausanne, du 13 au 27 novembre courant, chaque jour, de 10 à 17 h.

Cuisine électrique.

Un concours original, organisé à Lausanne et doté de prix intéressants : les participants à un repas cuisiné à l'électricité invités à deviner le nombre de kWh consommés.